

(FLASH QUOTES)

[CASTELLANO]

11:30h – 23/04/2017

Rueda de prensa: **Rafael Nadal (ESP)**

“Sabía que era una posibilidad que viniera Novak después de un tiempo habiendo competido relativamente poco, así que si hubiera estado en su lugar habría hecho lo mismo. Es una noticia muy buena para Barcelona y para el torneo en sí. Uno de los mejores jugadores de la historia que pueda venir al Barcelona Open Banc Sabadell, creo que es una noticia muy buena. Creo que los espectadores que aman nuestro deporte lo van a agradecer. Supongo que para los rivales es una noticia peor, pero todo lo demás es una buena noticia”.

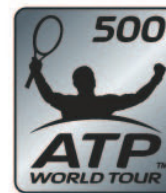
“Muy feliz del premio en Monte-Carlo ha sido una semana muy buena y también una semana que confirman las sensaciones que tuve la semana anterior o más atrás en Valencia. Es una victoria importante, es un Master 1000 más, una parte importante del año para mí y a parte el torneo en sí es muy especial. Es el primer evento del año que acabo sin ninguna lesión, así que estoy muy feliz, por eso es algo muy positivo, más allá de todo lo que ya sabemos. En general he jugado con muy buen nivel toda la semana, he jugado contra rivales difíciles, los resultados han sido muy buenos y nada, disfrutar de la victoria y más si viene de situaciones difíciles como de las que vengo el año pasado en Shanghái. Desde Shanghái no había acabado ningún evento. Volver y ganar el primer evento es muy positivo y estoy muy contento por esto”.

“Ganar un master 1000 no es rutina. No lo va a ser para mí ni para nadie, es la realidad”.

“Cada torneo es una historia diferente, allí he jugado bien. Evidentemente llegar a Barcelona con la confianza de haber jugado bien y haber ganado la semana anterior, siempre es positivo, pero esto no garantiza absolutamente nada. Lo que ha pasado, pasado está y lo positivo es que se ha ganado el Monte-Carlo que es un torneo muy importante. Lo que pase aquí es otra semana e intentaré hacer las cosas de la mejor forma posible para mantener un nivel alto, y después ya veremos qué pasa”.

“Es un cuadro complicado, evidentemente, es un cuadro de lo más difícil. Dentro del cuadro en sí ya es el más difícil que puede haber en un Open 500, pues mi cuadro es especialmente difícil. Como siempre pasa intentaré jugar bien. Todos los partidos, como siempre, son difíciles. Si juego bien las opciones aumentan y si juego mal las opciones disminuyen bastante. Veremos qué pasa. Creo que el cuadro en sí es muy bueno, no es la primera vez que hay un cuadro tan bueno en el Barcelona Open Banc Sabadell, siempre es un torneo que trae a jugadores de alto nivel y es un Open 500, diría que sobre la tierra es el Open 500 más grande del mundo. Y es un torneo con una historia y un prestigio que hace que los jugadores quieran venir aquí. Y este año diría que es un año especialmente complicado”.

Barcelona
Open Banc Sabadell
66º Trofeo Conde de Godó



“No soy yo quien tiene que decir si soy el mejor de la historia pero con toda la humildad que lo puedo decir, los números son los que son y puedo intentar evitar estas respuestas como lo he hecho durante toda mi vida, pero evidentemente tengo unos números que son los que son. Decir que soy el mejor del mundo o no, no lo sé, no sé si he sido el mejor de la historia en esta superficie porque es difícil comparar épocas. En cuestión de títulos sí que soy el que ha conseguido más títulos en esta superficie y el que ha conseguido más títulos importantes en esta superficie. Que me guste hablar de esto ya es otra historia, no me gusta hablarlo. Sois vosotros o otros los que tenéis que hablar, no es a mí a quien me toca hablar. Es una pregunta que no te puedo contestar otra cosa, porque es la que es”.

“Los jugadores que han ganado más títulos son altos pero tampoco súper altos, creo que un equilibrio es lo ideal. Evidentemente si hay un jugador de más de 2 metros y se puede mover igual que uno que un jugador que mida menos, pues marcará una gran diferencia, porque al final la red está a la misma altura que hace 40 años y cada vez hay gente más alta. Y que haya un jugador como Isner Karlovic, y además se mueva como un jugador de la altura que he dicho antes pues será prácticamente imparable. La evolución es esta”.

“Ganar 11 Monte-Carlo, 10 Barcelona Open Banc Sabadell, 10 Roland Garros o 7 Roma, pues es algo que durante toda mi vida y para cualquier joven como yo cuando tenía 14-15 años, pues uno no se lo puede imaginar ni tampoco soñar con estos números. Al final cuando tienes esta edad sueñas con llegar a competir algún día en estos torneos, que es lo que hacía yo. Y bueno lo he conseguido y día tras día después del trabajo y la ilusión y la suerte que uno necesita tener a veces por su parte pues he llegado a conseguir estar donde estoy ahora. Intento disfrutar y valorar al máximo todo lo que me pasa, que creo que es muy bueno generalmente, quitando los momentos de lesión que también son parte de mi carrera y también me han ayudado a valorar las cosas buenas que me han pasado”.

“En el cuadro hay muchos jugadores de muy alto nivel y es un torneo donde cada partido, desde hoy mañana, miércoles...habrá partidos que son totalmente abiertos porque he visto el cuadro y hay muchos partidos que son difíciles de prever que pasara. Son siempre partidos de máximo nivel, así que puede pasar cualquier cosa. No me gusta hablar de favoritos siempre digo que vosotros sois quienes tenéis que hablar de esto. A mí me importa muy poco quien es el favorito y al final el que gana es quien tiene mejor semana y en estos momentos no sabemos quién tiene mejor semana”.

“Los puntos son una consecuencia de jugar bien y de ganar. Yo hace tiempo que ya no juego por los puntos, juego por la ilusión que me hace jugar aquí en Barcelona. Jugar aquí al RCTB para mí siempre es una situación y una condición única y especial cada año que puedo hacerlo. Y esta es otra oportunidad de poder jugar aquí en casa, estoy muy ilusionado de poder volver a competir aquí y motivado por hacerlo de la mejor forma posible. El cuadro es el que es y los máximos beneficiados son los seguidores esto siempre será una gran noticia. Es un torneo de tenis importante con grandes rivales y se tiene que intentar dar el máximo desde el primer día y disfrutar”.



“El tema de la defensa de los puntos lo tenéis equivocado. Los puntos duran un año y a partir de aquí tu empiezas una temporada. Yo no me planteo si defendiendo 1000, 2000, 500 o lo que sea. Yo jugaré cada torneo con la intención de sumar. Cada año empiezo de 0. Es la clasificación lo que realmente miro. El ranking de defender puntos para lo único que sirve es para ir de cabeza de serie en los torneos., que es una ventaja. Voy a jugar a los torneos pensando en el *race* del año, que es lo que he hecho desde siempre. Cada año empezamos de 0 y este año desgraciadamente solo he podido jugar dos torneos pero con la victoria de Monte-Carlo estoy número 4 del *race*. Esto es lo que realmente importa. Aquí hay otra oportunidad para seguir sumando y para intentar seguir escalando posiciones en el *race* si tengo un buen torneo. Esto es lo que a mí me preocupa. El año pasado gané 500, pues 500 ya están ganados, y sobre todo lo que tengo es un Barcelona Open Banc Sabadell en el museo guardado. Todo lo demás me importa relativamente poco. Si pierdo, pues habré perdido los puntos y tendré más opciones de bajar en el ranking. Pero al final lo que importa es la *race* y cómo está situado durante el año”.

“Te mentiría si te dijera que no he jugado bien en Monte-Carlo, al final el resultado lo marca, yo no puedo ganar un torneo como Monte-Carlo sin jugar bien. Que he jugado muy poco y no es fácil mantener esto evidentemente. No llevo un bagaje suficiente detrás como para decir este es mi nivel actual. He jugado muy pocos partidos. La semana pasada jugué mucho, esta semana vuelvo a tener una oportunidad para seguir manteniendo un alto nivel y haré lo posible para que así sea. Todo lo demás no me lo puedo plantear, como ya dije ayer, estoy muy feliz de ganar un torneo como Monte-Carlo, un torneo importante que ya me queda para la historia y aquí es otra oportunidad para jugar en casa y hacerlo de la mejor forma posible. Tengo que hacer todo lo que esté en mi mano para llegar preparado el miércoles, que es mi primer partido. Después, pase lo que pase no lo sé”.

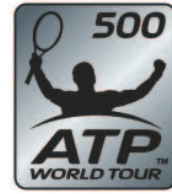
[CATALÀ]

11:30h – 23/04/2017

Roda de premsa: Rafael Nadal (ESP)

“Sabia que era una possibilitat que vingués Novak després dun temps havent competit relativament poc, així que si hagués estat en el seu lloc hagués fet lo mateix. És una noticia molt bona per Barcelona i pel torneig en si. Un dels millors jugadors de la historia que pugui venir a jugar al Barcelona Open Banc Sabadell, doncs crec que es una noticia molt molt bona. Crec que els espectadors que estimen el nostre esport ho agrairan. I suposo que pels rivals és una pitjor noticia però per tot lo demás és una bona noticia.”

“Molt feliç del premi a Monte-Carlo. Ha sigut una setmana molt bona i també una setmana que confirmen les sensacions que vaig tenir la setmana anterior o més enrere a València. És una victòria important, és un Masters 100 més, una part important de l’ any per mi i apart el torneig en si que per mi és molt especial. És el primer esdeveniment de



l'any que acabo sense cap lesió, així que molt feliç per això, és cosa molt positiva, mes enllà de tot el que ja sabem. En general he jugat amb molt bon nivell tota la setmana, he jugat contra rivals molt difícils, els resultat han sigut molt bons i res, gaudir la victòria i més si un ve de situacions difícils com les que jo vinc des de l'any passat a Shanghai. Des de Shanghai no havia acabat cap esdeveniment. Tornar i guanyar el primer esdeveniment és molt positiu i estic molt feliç per això.”

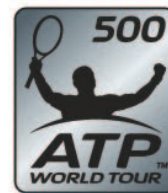
“Guanyar un Masters 1000 no es rutina. No ho serà mai ni per mi ni per ningú, és la realitat”.

“Cada torneig es una historia diferent, allà he jugat bé. Evidentment haver arribat a Barcelona amb la confiança d'haver arribat be i haver guanyat la setmana anterior, sempre és positiu, però això no garanteix absolutament res. El que ha passat, passat està, i lo positiu és que s'ha guanyat Monte-Carlo que és un torneig molt important. El que passi aquí doncs és una altra setmana i intentaré fer les coses de la millor manera possible per intentar mantenir un nivell alt, i després ja veurem què passa”.

És un quadre complicat, evidentment, és un quadre de lo més difícil. Dins el quadre en si ja es el més difícil que hi pot haver en un open 500, doncs el meu quadre és especialment difícil. Com sempre passa, intentaré jugar bé. Tots els partits, com sempre, són difícils. Si jugo bé les opcions augmenten i si jugo malament les opcions disminueixen bastant. Veurem què passa. Crec que el quadre en si és molt bo, no és la primera vegada que hi ha un quadre tan bo, al Barcelona Open Banc Sabadell sempre es un torneig que porta jugadors de gran nivell i és un Open 500, diria que sobre terra és l'Open 500 més gran del món. I és un torneig amb una història i un prestigi que fa que els jugadors vulguin venir aquí. I aquest any diria que és un any que està especialment complicat”.

“No sóc jo qui ha de dir si sóc el millor de la història, però amb tota la humilitat que ho puc dir, els número són els que són i puc intentar evitar aquestes respostes com ho he fet durant tota la meva vida, però evidentment tinc uns números que són els que són. Dir que sóc el millor o no, no ho sé, no se si he sigut el millor de la història en aquesta superfície perquè es difícil comparar èpoques, en qüestió de títols si que soc el que he aconseguit mes títols en aquesta superfície i el que he aconseguit més títols importants en aquesta superfície. Que m'agradi parlar d'això ja és una altra història, no m'agrada parlar-ne. Sou vosaltres els que heu de parlar o els altres, no és a mi a qui toca parlar. Es una pregunta que no et puc contestar una altra cosa, perquè és la que és”.

“Els jugadors que han guanyat més títols són alts però tampoc súper alts, crec que un equilibri és lo ideal. Evidentment si hi ha un jugador de més de 2 metres i que es pugui moure igual que un jugador que mesuri menys, doncs marcarà una gran diferència, perquè al final la xarxa està a una mateixa altura que fa 40 anys, i cada vegada hi ha gent més alta. I que hi hagi un jugador com Isner, Karlovic, i a sobre es mogui com un jugador de l'altura que he dit abans, doncs serà pràcticament imparable. L'evolució és aquesta”.



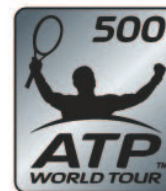
“Guanyar 11 Monte-Carlo, 10 Barcelona Open Banc Sabadell, 10 Roland Garros o 7 Roma, doncs és una cosa que durant tota la meua vida i per qualsevol jove com jo quan tenia 14-15 anys, doncs un no s’ ho pot imaginar i tampoc somiar en aquests números. Al final quan tens aquesta edat somies en arribar a competir algun dia en aquests tornejos, que és el que feia jo. I bé, ho he aconseguit, dia rere dia després del treball i la il·lusió i la sort que un necessita tenir, a vegades, de part seva, doncs s’ ha aconseguit arribar on he arribat. Intento gaudir i valorar al màxim tot el que em passa, que crec que és molt bo generalment, traient els moments de lesió que també són part de la meua carrera i també m’ han ajudat a valorar les coses bones que m’ han anat passant”.

“Al quadre hi ha molts jugadors de molt alt nivell i és un torneig on cada partit, des d’ avui, demà, dimecres ... hi haurà partits que són totalment oberts, perquè he vist el quadre i hi ha molts partits que són difícils de preveure el què passarà. Són sempre partits de màxim nivell, així que pot passar qualsevol cosa. No m’ agrada parlar de preferits, sempre dic que sou vosaltres els que heu de parlar d’ aquestes coses. A mi m’ importa molt poc qui és el preferit, al final el que guanya és qui té la millor setmana, i en aquests moments no sabem qui té la millor setmana”.

“Els punts són una conseqüència del jugar bé i de guanyar, ja fa temps que no jugo pels punts en si, jugo per la il·lusió que em provoca jugar aquí a Barcelona. Jugar aquí al RCTB per mi sempre és una situació i una condició única i especial cada any que puc fer-ho. I aquesta és una altra oportunitat de poder jugar aquí a casa, estic molt il·lusionat de poder tornar competir aquí i motivat per fer-ho la millor manera possible. El quadre és el que és i els màxims beneficiats són els seguidors, això sempre serà una gran notícia. És un torneig de tennis important amb grans rivals i s’ ha d’ intentar donar el màxim des del primer dia i gaudir”.

“El tema de la defensa dels punts ho teniu equivocat. Els punts duren un any, i a partir d’ aquí tu comences una temporada. Jo no em plantejo si defenso 1.000, 2.000, 500 o el que sigui. Jo jugaré cada torneig amb la intenció de sumar. Cada any començo de 0. És la classificació que realment miro. El rànquing de defensar punts per l’ únic que serveix és per anar de cap de sèrie als tornejos, que és una avantatge. Vaig a jugar als tornejos pensant en el race de l’ any, que és el que he fet des de sempre. Cada any comencem des de 0 i aquest any, desgraciadament només he pogut jugar dos tornejos però amb la victòria de Monte-Carlo estic número 4 del race. Això és el que realment m’ importa. Aquí hi ha una altra oportunitat per seguir sumant i per intentar seguir escalant posicions en el race si tinc un bon torneig. Això és el que a mi em preocupa. L’ any passat en vaig guanyar 500, doncs 500 ja estan guanyats, i sobretot el que tinc és un Barcelona Open Banc Sabadell en el museu, guardat. Tot lo demás importa relativament poc. Si perdo, doncs hauré perdut els punts i tindrè més opcions de baixar en el rànquing. Però, al cap i a la fi, el que importa és la race, i com està situat durant l’ any”.

“Et mentiria si et digués que no he jugat bé a Monte-Carlo, al final el resultat ho marquen, jo no puc guanyar un torneig com Monte-Carlo sense jugar bé. Que he jugat molt poc i no és fàcil mantenir això evidentment. No duc un bagatge suficient darrera



com per dir això és el meu nivell actual. He jugat molt pocs partits. La setmana passada vaig jugar molt, aquesta setmana torno a tenir una oportunitat per seguir mantenint un nivell alt i faré el possible per a que així sigui. Tot el demés no m' ho puc plantejar, com ja vaig dir ahir, estic molt feliç de guanyar un torneig com Monte-Carlo, un torneig important que ja em queda per la història i aquí es una altra oportunitat per jugar a casa i fer-ho de la millor manera possible. Haig de fer tot el que estigui en les meves mans per arribar preparat el dimecres, que és el meu primer partit. Després, passi el que passi no ho se".

[ENGLISH]

11:30h – 23/04/2017

Press conference: Rafael Nadal (ESP)

"I knew it was a possibility that Novak would come after a while having competed relatively little, so if I had been in his place I would have done the same. This is a very good news for Barcelona and for the tournament itself. One of the best players in history can come to the Barcelona Open Banc Sabadell, I think it's very good news. I think that the spectators who love our sport will be happy. I suppose that for the rivals it's worse news, but everything else is good news. "

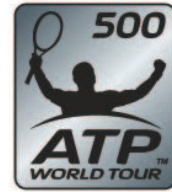
"I'm very happy for the win in Monte-Carlo, it was a very good week and also a week with very good sensations. This is a very important win, it's another Master 1000, an important part of the year for me and a very special tournament. It's my first event of the year without injury, so I'm very happy because this is very positive. In general, I played with a very good level all the week, I played against difficult opponents, the results have been very good and now I have to enjoy the victory specially if it comes from difficult situations like the last year in Shanghai. Going back and winning the first event it's very positive and I'm very happy about this. "

"Winning a master 1000 is not routine. It's not going to be for me or for anyone, this is the reality. "

"Each tournament is a different story, I played well there. Obviously arriving in Barcelona with the confidence of having played well and having won the previous week, is always positive, but this does not guarantee absolutely anything. What has happened is past, and the positive thing is that I have won in Monte-Carlo, which is a very important tournament. What happens here is another week and I will try to do it the best as I can to maintain a high level, and then we will see what happens. "

"It's a complicated draw. Within the draw itself is the most difficult that can be in an Open 500, especially my draw. As always, I will try to play well. All the matches, as always, are difficult. If I play well the options increase and if I play badly the options decrease a lot. We'll see what happens. I think the draw itself is very good, it's not the first time that there is such a good draw at the Barcelona Open Banc Sabadell, it's always a tournament that brings high level players and it's an Open 500, I would say

Barcelona
Open Banc Sabadell
66° Trofeo Conde de Godó



that on earth It is the biggest Open 500 in the world. And it's a tournament with a history and prestige that makes players want to come here. And this is a particularly difficult year. "

"I'm not who has to say that I'm the best player of the history but with all the humility, the numbers are what they are and I can try to avoid this answers like I've been doing all my life, but obviously I have the numbers that I have. I don't know if I'm the best of the history in this surface because it's difficult to compare with other times. It's true that I'm the one who have achieved more titles on this surface. I don't like to talk about this. It's you or others who have to talk, not me. This is a question without another answer."

"The players who have won more titles are high but not super high either, I think a balance is ideal. Obviously if there is a player over 2 meters and can move like one that a player that measures less, it will make a big difference, because the net is at the same height as 40 years ago and every time there are more people high. And a player like Isner Karlovic, who moves as a player of the height that I said before it will be practically unstoppable. Evolution is this."

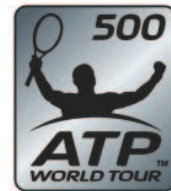
"Win 11 Monte-Carlo, 10 Barcelona Open Banc Sabadell, 10 Roland Garros or 7 Rome, it's something that I never imagined or dream about these numbers. When you are young you dream of getting to compete some day in these tournaments, which is what I did. And well, finally here I am. I'm trying to enjoy and value everything what happens to me. The biggest part are positive things but also there are bad ones, like the injury, but it's a part of my career. It makes me value the good things that have happened to me."

"On the draw there are a lot of players with high level and it is a tournament where every match can be open, there is a lot matches difficult to predict. They are always matches of high level, so it can happen anything. I don't like to talk of favourite players, you all are the ones who talk about it. I don't care about who is the favourite, who wins is the one who has a better week and right now we don't know yet."

"The points are a consequence of playing well and winning matches. I don't play for the points; I play for the excitement of playing here in Barcelona. Playing here at the RCTB it is always a unique and special situation every year that I can play. And this is another opportunity to to play at home, I'm so happy to compete here and I'm motivated to do it the best possible way. The draw is what it is and the only benefited are the spectators, it is always a great news. It is an important tennis tournament with great opponents and we have to try to give it all from a very beginning and enjoy the matches."

"You are wrong about the defence of the points. We keep the points for a year and from now on you start the season. I don't think of defending 1000, 2000 or 500 points. I would play every tournament with the intention of summing up. I start from 0 every

Barcelona
Open Banc Sabadell
66° Trofeo Conde de Godó



year. The classifying is what I actually look at. The defence of points only works to be head of series at the tournaments which is an advantage. I would play the tournaments thinking of the race of the year, which is what I've done always. Every year, we start from 0, but this year I could only play two tournaments but with the victory in Monte-Carlo I'm number 4 at the race. That is the only important thing. Here in Barcelona I have another opportunity to keep summing up points and try to get higher on the race position if I have a good tournament. That is what I'm worry about. Last year I won 500, so I have those points, but the important thing is that I have a Barcelona Open Banc Sabadell kept on a museum. I don't care that much about everything else. If I lose, I would lose those points and I would have more options to go down the ranking. But at the end, what is important is the race and where am I during the year."

"I would lie if I said that I didn't play well in Monte-Carlo, the result is what it shows, I can't win a tournament as Monte-Carlo without playing well. I haven't played a lot and it is not easy to maintain. I can't tell that is my level eventually. I have played few matches. I played a lot last week, this week I have a new opportunity to keep a high level and I would do my best to keep up the level. I'm so happy to win a tournament as Monte-Carlo, a really important tournament which I keep it for the history. I have to do everything I can to do a good match on my first one, on Wednesday. Then, I don't know what it will happen."